



Свети Иван Рилски St. John of Rila

*Българска Православна Църква
Bulgarian Orthodox Church*

P.O. Box 2644, Fairfax, Virginia 22031-0664

Telephone: (703) 278-0559

Washington, DC & Baltimore Regions

Покана за Църковна Служба

Ръководството на Българската Православна Църква "Свети Иван Рилски" кани най-учтиво всички българи да присъствуват на тържествената Света Литургия която ще се отслужи на

**18 ноември, 2007 г., неделя от 12.45 часа
следобяд**

от Свещеник Стефан Михайлов в православната църква "Свети Андрей" на адрес:

**15100 New Hampshire Avenue
Silver Spring, MD 20905**

*Молим доведете всички приятели и познати за да се помолим заедно.
За контакти: Свещ. Стефан Михайлов
(703-278-0559)*

Invitation for Divine Liturgy

The Church Council of the Bulgarian Orthodox Church "St. John of Rila" kindly invites everyone to attend the Divine Liturgy

on Sunday, November 18th at 12:45 P.M.

which will be officiated by
Rev. Stefan Mihailov
at the Ukrainian Orthodox Cathedral,
St. Andrews, located at:

**15100 New Hampshire Avenue
Silver Spring, MD 20905**

Please bring all your friends to pray together.

*For contacts: Reverend Stefan Mihailov
(703-278-0559)*

Упътване/Directions:

From Maryland, Washington DC:

- Take 495 North toward Baltimore
- Take exit 28A to merge onto MD-650 (New Hampshire Avenue) toward White Oak. Drive about 6.7 miles -you will see the church on the left.
- Make U-turn at Norwood Rd. Enter the church on your right.

From Virginia (Manassas, Centreville):

- Take 66 East toward Washington, DC
- Take exit 64B for 495 North toward Baltimore
- Take exit 28A to merge onto MD-650 (New Hampshire Avenue) toward White Oak. Drive about 6.7 miles -you will see the church on the left.
- Make U-turn at Norwood Rd. Enter the church on your right.

Какъв трябва да бъде Коледният пост

На тринадесети ноември започва Коледният пост, който продължава до 25 декември. През този период ние се ограничаваме от известни храни като спираме да употребяваме месо, мляко, яйца и масло. Храним се само със зеленчуци и плодове.

Това са дни на духовен подвиг, молитви, съзерцание и разкаяние за извършените от нас грехове. Молитвата е беседа или разговор на човека с Бога и светиите. Каквото е въздухът за тялото, това е молитвата за човешкия дух. Има ли молитва, душата диша и живее, няма ли молитва, за душата няма живот. Молитвата е най-силното средство, чрез което можем да изпросим Божията милост, закрила, помощ и прошка. Трябва да отворим душите и сърцата си за Бога.

Но как да отворим вратите на нашите сърца и души? Светата църква ни предлага три духовни ключа. Кои са те? Това са молитвата, постът и покаянието. Какво трябва да правим по време на поста?

Преди всичко трябва да се примирим с врага си, като му простим от сърце. Като видиш беден не се отвръщай от него, но му помогни с каквото можеш. Не завиждай на никого. Не осъждай никого. Не поглеждай с пожелание чужди жени. Не протягай ръце към онова, което не ти принадлежи. Не подавай ухо на клевети и лъжливи сведения за ближния си. Нека устата ти да са затворени за всичко лошо за твоя ближен. Пости с очи и уши, с ръце и нозе, с ум и сърце!

Бъди благоговеен във всичко – бъди всякога смирен и кротък. Защото каква полза, ако измъчваш тялото си с постна храна, а душата ти се надува от гордост? Каква полза имаме от това да бледнеем от пост, когато побледняваме от завист? Що за добродетел е да не пием вино, а да се опиваме от омраза? Или да не ядем риба и месо, а да изядем братята си с клевети?

И така, като постим телесно, нека постим и духовно. Като очистваме тялото си с въздържание от храна и пиене, нека очистваме душите си от суетни и нечисти мисли. Нека се украсяваме с милосърдие, кротост, смирение, примиряване с враговете, с милост към всички наши ближни. Нека прекараме Коледният пост в молитва, пост и покаяние. Това е пост, приятен на Бога и спасителен за нас.

Постът огражда духовния живот на човека от посегателствата на плътта, молитвата е въздъхът за душата, а покаянието е крило на молитвата с помощта на което душата ни се въздига и съединява с Бога. И тогава с пречистени от греховете ни души ще бъдем достойни да приемем Светото Причастие.

МОЛИТВА

Кога прекрача прага
На светия Ти храм,
Зашепвам аз веднага
Молитва топла там.

Мълвя смирен тогава:
"О, Господи, прости!"
В душа ми леко става
Гласът ми чуваш Ти.

Аз друго не говоря.
Ти всичко знаеш, да.
Подкрепяй ме Ти, Боже,
Когато съм в беда!

От храма свят излизам,
със вяра пълен аз,
че бдиш над мене зорко
През всеки ден и час!

СЪОБЩЕНИЯ

На четвърти ноември Отец Стефан Михайлов отслужи Света Заупокойна Божествена Литургия в памет на всички наши починали близки, роднини и приятели. Много наши сънародници бяха дошли и приготвили жито, хляб и вино в памет на техните починали.

След Литургията Отец Стефан отслужи панихида на която всички заедно се помолиха за душите на своите починали.

След това всички се събраха и си раздадоха жито, вино, хляб и сладки за "Бог да прости".

Съобщаваме на всички наши сънародници, че по случай Коледните празници ще има празнични концерти в Кенеди център организирани от "The Choral Arts Society of Washington", които ще се проведат на 17 декември , 23 декември от 7 часа вечерта и на 24 декември от 1 часа след обяд в Kennedy Center Concert Hall. В тях ще участва и наша сънародничка. За билети се обадете на телефон 202-467-4600.

ПРОГРАМА ЗА СЛЕДВАЩИТЕ ЦЪРКОВНИ СЛУЖБИ

Декември 2, 2007 (неделя)

Декември 25, 2007 (вторник) - Рождество Христово/Коледа

Януари 6, 2008 (неделя) - Йорданов ден

Януари 20, 2008 (неделя)

ДАРЕНИЯ от 4 ноември, 2007

Дарения с чек:

1. Росен & Дияна Роеви	\$200
2. Свещ. Стефан & Илияна Михайлови	\$ 50
3. Петко & Жулиет Милушеви	\$ 30
4. Д-р Жени Манева	<u>\$ 25</u>
Обща сума	\$305

Дискос	\$109
Свещи	<u>\$106</u>
Обща сума	\$215

ОБЩО **\$520**

Благодарим сърдечно за даренията. Бог да Ви благослови.